

**Ekonomická a
sociální rada**

Distr.
VEŘEJN
É

TRADE/WP.7/2002/9/Add.6
11. prosince 2002

Jazyk původního textu: ANGLIČTINA

EVROPSKÁ HOSPODÁŘSKÁ KOMISE
VÝBOR PRO ROZVOJ OBCHODU, PRŮMYSLU A
PODNIKÁNÍ

Pracovní skupina pro stanovení norem pro zemědělské produkty
58. zasedání, které se konalo ve dnech 29. až 31. října 2002 v Ženevě

ZPRÁVA Z 58. ZASEDÁNÍ

Dodatek 6

**Norma EHK OSN pro
pór**

Poznámka sekretariátu: Dokument obsahuje revidovanou normu EHK OSN pro pór ve znění přijatém pracovní skupinou.

FFV-21: Pór

NORMA EHK OSN FFV-21
týkající se uvádění na trh a kontroly
obchodní jakosti

PÓRU
v mezinárodním obchodu mezi členskými státy
EHK OSN a určeného pro tyto státy

I. DEFINICE PRODUKTU

Tato norma platí pro pór odrůd (kultivarů) pěstovaných z *Allium porrum L.*, který se spotřebiteli dodává v čerstvém stavu, kromě póru určeného k průmyslovému zpracování.

II. USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE JAKOSTI

Účelem normy je stanovit požadavky na jakost póru ve fázi vývozní kontroly po úpravě a zabalení.

A. Minimální požadavky

Ve všech třídách, s přihlédnutím ke zvláštním ustanovením uvedeným pro jednotlivé jakostní třídy a k dovozeným odchylkám, musí být pór:

- celý (tento požadavek se však nevztahuje na kořeny a listy, které mohou být odříznuty),
- zdravý; nedovolují se produkty napadené hnilobou nebo s poškozením, které je činí nevhodnými ke spotřebě,
- čistý, v podstatě bez veškerých viditelných cizorodých látek, na kořenech však může ulpívat zemina,
- čerstvého vzhledu bez vadnoucích nebo zvadlých listů,
- v podstatě bez škůdců,
- v podstatě bez poškození způsobených škůdci,
- nevyběhlý,
- bez nadměrné povrchové vlhkosti, tzn. po případném praní dostatečně osušený,
- bez cizorodých zápachů a/nebo chutí.

Pokud jsou listy odděleny, musí být řez hladký.

Pór musí být tak vyvinutý a v takovém stavu, aby:

- vydržel přepravu a manipulaci a
- mohl být doručen do místa určení v uspokojivém stavu.

B. Jakostní třídy

Pór se zařazuje do dvou níže uvedených jakostních tříd:

i) Třída I

Pór v této třídě musí být dobré jakosti. Musí být typický pro danou odrůdu nebo obchodní typ.

Bílá až zelenobílá část póru musí představovat nejméně jednu třetinu celkové délky, nebo polovinu opouzdřené části. U raného póru¹ musí bílá až zelenobílá část představovat nejméně čtvrtinu celkové délky, nebo třetinu opouzdřené části.

Pokud nedojde k narušení celkového vzhledu produktu, jakosti, skladovatelnosti a úpravy balení, lze nicméně tolerovat následující mírné vady:

- mírné vady na povrchu,
- mírné poškození způsobené třásněnkou na listech, avšak nikde jinde,
- mírné stopy zeminy uvnitř stvolu

ii) Třída II

Tato třída zahrnuje pór, který nelze zařadit do jakostní třídy I, ale který splňuje minimální požadavky uvedené výše.

Bílá až zelenobílá část póru musí představovat nejméně jednu čtvrtinu celkové délky, nebo třetinu opouzdřené části.

Lze povolit následující vady, pokud jsou u póru zachovány jeho základní vlastnosti týkající se jakosti, skladovatelnosti a obchodní úpravy:

- měkký stonek s květem, pokud je uzavřen v opouzdřené části,
- mírné otlaky, způsobené třásněnkou a slabé stopy hniloby na listech, avšak nikde jinde,
- malé vady zbarvení,
- stopy zeminy uvnitř stvolu,

III. USTANOVENÍ O TŘÍDĚNÍ PODLE VELIKOSTI

Velikost se stanoví podle příčného průměru kolmo na podélnou osu nad zduřením krčku.

Minimální průměr činí na 8 mm pro raný pór a 10 mm pro ostatní pór.

V třídě I nesmí být průměr největšího póru ve svazku nebo balení více než dvojnásobný oproti průměru nejmenšího póru.

¹ Přímo (do řádků) setý, nepřesazovaný pór, sklizený od pozdní zimy do časného léta.

FFV-21: Pór

IV. USTANOVENÍ O DOVOLENÝCH ODCHYLKÁCH

Pro produkty, které neodpovídají požadavkům uvedené jakostní třídy, jsou v každém balení, nebo v každém svazku póru, který se dodává jako nebalený, dovoleny odchylky jakosti a velikosti.

A. Dovolené odchylky jakosti

i) Třída I

U raného póru je dovolena celková odchylka 10 % počtu nebo hmotnosti póru, který má měkký stonek s květem uzavřený v opouzdřené části, a 10 % póru, který neodpovídá požadavkům této jakostní třídy, avšak který odpovídá požadavkům stanoveným pro jakostní třídu II nebo, výjimečně, které splňují podmínky pro odchylky této třídy.

U ostatního póru je dovolena celková odchylka 10 % počtu nebo hmotnosti póru, které neodpovídají požadavkům této jakostní třídy, avšak které odpovídají požadavkům stanoveným pro jakostní třídu II nebo, výjimečně, které splňují podmínky pro odchylky této třídy.

ii) Třída II

Je dovolena celková odchylka 10 % počtu póru neodpovídajících požadavkům této jakostní třídy ani minimálním požadavkům, s výjimkou produktů napadených hnilobou, s viditelnými otlaky nebo s jiným poškozením, které je činí nevhodnými ke spotřebě.

B. Dovolené odchylky velikosti

U všech jakostních tříd je dovolena celková odchylka 10 % počtu nebo hmotnosti póru, které neodpovídají požadavku minimální velikosti a, v případě třídy I, požadavku stejnorodosti.

V. USTANOVENÍ O OBCHODNÍ ÚPRAVĚ

A. Stejnorodost

Obsah každého balení nebo každého svazku v tomtéž balení musí být stejnorodý a musí sestávat pouze z póru téhož původu, stejné odrůdy nebo odrůdového typu, jakosti a velikosti (je-li toto kritérium stejnorodosti předepsáno) a pokud možno by měl být na tomtéž stupni vývoje a téhož zbarvení.

Viditelná část obsahu každého balení nebo svazku musí odpovídat zbývajícím částem obsahu.

B. Obalová úprava

Pór musí být balen způsobem zajišťujícím náležitou ochranu produktu.

Materiály použité uvnitř balení musí být nové, čisté a nesmějí způsobovat vnější ani vnitřní poškození produktů. Povoluje se použití materiálů, především papíru nebo nálepek s obchodními údaji, pokud je tisk nebo štítkování provedeno zdravotně nezávadnou barvou nebo lepidlem.

V baleních nebo svazcích u produktů dodávaných bez obalů, se nesmějí vyskytovat žádné cizí příměsi.

C. Obchodní úprava

Obchodní úprava póru může být následující:

- uspořádán stejnoměrně v balení,
- ve svazcích, bez ohledu na to, je-li, či není-li v balení.
Každý svazek v daném balení musí být v podstatě stejný.

VI. USTANOVENÍ O OZNAČOVÁNÍ

Každý obal² nebo svazek dodávaný jako volně ložený musí být na jedné straně označen následujícími údaji, jen u produktů v balení, uvedenými čitelně, nesmazatelně a tak, aby byly viditelné zvenku:

Pro pór přepravovaný jako volně ložený (naložený přímo do dopravního prostředku) musí být tyto údaje uvedeny v dokumentu doprovázejícím zboží a přiloženém na viditelném místě uvnitř dopravního prostředku.

A. Identifikace

Balírna)	jméno a adresa	
nebo a/nebo)	úředně vydané	
nebo odesílatel)		nebo uznávané kódové označení. ³

B. Druh produktu

- „Pór“, není-li obsah viditelný zvenku,
- „Raný pór“, jde-li o tuto odrůdu.

C. Původ produktu

- Země původu a případně pěstitelská oblast nebo národní, regionální či místní označení.

² Jednotlivá balení produktů předem připravená k přímému prodeji spotřebiteli nepodléhají těmto požadavkům na označování, musí však splňovat vnitrostátní požadavky. Uvedené označení se však v každém případě uvádí na přepravním balení obsahujícím tato jednotlivá balení.

³ Vnitrostátní právní předpisy řady zemí vyžadují výslovné uvedení jména a adresy. Při použití kódového označení však musí být v bezprostřední souvislosti uveden odkaz na „balírnu a/nebo odesílatele (nebo jejich odpovídající zkratky)“.

FFV-21: Pór

D. Obchodní údaje

- jakostní třída,
- počet svazků (u póru baleného jako volně ložený a dodávaného v baleních).

E. Úřední kontrolní značka (nepovinně)

Zveřejněno
v r. 1970
Revize
provedena
v letech 1991 a
2002